



Autonizzazione preventiva al trasferimento della quota del 20% della titolarità della concessione di idrocarburi liquidi e gassosi denominato "Irminio".

REPUBBLICA ITALIANA



Regione Siciliana

ASSESSORATO DELL'ENERGIA E DEI SERVIZI DI PUBBLICA UTILITA'

L'ASSESSORE

- VISTO** lo Statuto della Regione Siciliana;
- VISTO** il D.P.R. 5 novembre 1949, n. 1182;
- VISTA** la L.R. 1 ottobre 1956, n. 54;
- VISTA** la L.R. 30 aprile 1991, n. 10;
- VISTA** la L.R. 27 aprile 1999, n. 10;
- VISTO** il D. Lgs. 18 giugno 1999, n. 200;
- VISTA** la Circolare Assessorato Bilancio e Finanze del 31 dicembre 1999, n. 23;
- VISTA** la L.R. 8 maggio 2018, n. 8 "Disposizioni programmatiche e correttive per l'anno 2018. Legge di stabilità regionale";
- VISTA** la L.R. 8 maggio 2018, n. 9 "Bilancio di previsione della Regione siciliana per il triennio 2018-2020";
- VISTA** la L.R. 3 luglio 2000, n. 14;
- VISTA** la Circolare Assessorato Bilancio e Finanze del 26 febbraio 2001, n. 2;
- VISTO** il D.A. n. 91 del 30 ottobre 2003, con il quale è stato approvato il *disciplinare tipo dei permessi di prospezione, di ricerca, di coltivazione di idrocarburi liquidi e gassosi* ai sensi dell'art. 8 della L.R. 3 luglio 2000, n. 14;
- VISTO** il DA n. 88 del 20/10/2004, che ha modificato il D.A. n. 91/2003, approvativo del *disciplinare tipo*;
- VISTA** la L.R. n. 19 del 16/12/2008 "Norme per la riorganizzazione dei Dipartimenti regionali. Ordinamento del Governo e dell'Amministrazione della Regione";
- VISTO** il D.P.R.S. n. 6 del 18/01/2013 Regolamento di attuazione del Titolo II della L.R. 19/2008;
- VISTO** il D.P.R.S. 14 giugno 2016, n. 12 che approva il Regolamento di attuazione del Titolo II della legge regionale 16 dicembre 2008, n. 19. Rimodulazione degli assetti organizzativi dei Dipartimenti regionali di cui all'articolo 49, comma 1, della legge regionale 7 maggio 2015, n. 9. Modifica del decreto del Presidente della Regione 18 gennaio 2013, n. 6 e successive modifiche e integrazioni;
- VISTO** il D.P. n. 59/Areal S.G. del 28.02.2018 con cui il Dott. Alberto Pierobon è stato nominato Assessore regionale con preposizione all'Assessorato Regionale all'Energia e ai Servizi di P.U.;
- VISTA** la Deliberazione n. 58 del 13.02.2018 con la quale è stato conferito all'Ing. D'Urso Salvatore Lorenzo l'incarico di Dirigente generale del Dipartimento regionale dell'energia dell'Assessorato regionale dell'energia e dei servizi di pubblica utilità;
- VISTO** il D.D.G. n. 418 del 14/07/2016 con il quale è stato conferito all'Ing. Benedetto Lo Presti l'incarico di Dirigente del Servizio 8 "Ufficio Regionale per gli Idrocarburi e la Geotermia - U.R.I.G.";
- VISTO** il D.A. Industria n. 2017 del 27/07/1991 con il quale è stata accordata alla "Irminio S.p.A." la concessione di idrocarburi liquidi e gassosi denominata "Irminio" con scadenza il 25/01/2012;
- VISTO** il D.A. Industria n. 1473 dell' 08/11/1999 con il quale la concessione di idrocarburi liquidi e gassosi denominato "Irminio" è stata volturata alla Irminio S.r.l.;

- VISTO** il D.A. Industria n. 259 del 20/06/2011 con il quale la concessione di idrocarburi liquidi e gassosi denominata "Irminio" è stata prorogata per anni dieci con scadenza fissata al 25/01/2022;
- VISTO** il disciplinare allegato al D.A. n.259/2011 nel quale sono precisati gli obblighi e le condizioni a carico della società concessionaria per la conduzione del titolo minerario;
- VISTA** l'istanza del 28/06/2018, in carico al Dipartimento Energia in data 02.07.2018 n.24582, sottoscritta da JSB Sicilia S.r.l., con la quale la Irminio S.r.l. ha chiesto l'autorizzazione preventiva al trasferimento a JSB Sicilia S.r.l. della quota del 20% della titolarità della concessione di idrocarburi liquidi e gassosi denominata "Irminio", alle condizioni e modalità indicate nello schema di atto di cessione allegato all'istanza;
- VISTO** lo schema di atto di cessione modificato ed integrato, introitato in data 01.10.2018 n.35854, ove è indicato che i diritti ed obblighi derivanti dalla contitolarità della concessione faranno capo ai contitolari in proporzione alle rispettive quote di titolarità, restando inteso che i contitolari saranno solidalmente responsabili nei confronti dell'Amministrazione regionale e dei terzi per gli obblighi attinenti l'esercizio dell'attività mineraria, ai sensi del comma 2 dell'art.4 della Legge Regionale n.14/2000;
- VISTA** la documentazione prodotta da JSB Sicilia S.r.l. introitata in data 02.07.2018 n.24602, 03.07.2018 n.24775, 01.10.2018 n.35854 e 03.10.2018 n.36294 riguardante, tra l'altro, visure camerali e la capacità tecnica ed economica della medesima JSB Sicilia S.r.l.;
- VISTO** il protocollo d'intesa per il controllo di legalità sulla gestione delle attività economiche autorizzate stipulato in data 14/3/2011 tra il Comando Regionale Sicilia della Guardia di Finanza e l'Assessorato regionale dell'Energia e dei Servizi di pubblica utilità e il protocollo di legalità stipulato in data 23/5/2011 tra l'Assessorato regionale dell'Energia e dei Servizi di pubblica utilità, le Prefetture delle Province siciliane e Confindustria Sicilia pubblicato sul sito Internet del Dipartimento regionale dell'Energia;
- VISTO** che il 28 maggio 2018 con prot. n. PR_PAUGT_Ingresso_0063493_20180508 è stata inoltrata alla Banca Dati Nazionale Antimafia (B.D.N.A.) la richiesta di informazioni ai sensi dell'art. 91 del D.Lgs. n. 159/2011 e s.m.i. relativa alla Irminio S.r.l.;
- VISTO** che il 10 settembre 2018 con prot. n. PR_PAUGT_Ingresso_0122123_20180910 è stata inoltrata alla Banca Dati Nazionale Antimafia (B.D.N.A.) la richiesta di informazioni ai sensi dell'art. 91 del D.Lgs. n. 159/2011 e s.m.i. relativa alla JSB Sicilia S.r.l.;
- CONSIDERATO** che nei successivi trenta giorni non sono pervenute informazioni che inibiscano il rilascio dell'autorizzazione ai sensi dell'art. 5 comma 1 della L.R. 3 luglio 2000, n. 14;
- RITENUTO** di dover provvedere in merito;

DECRETA

- ART. 1** Per i motivi esplicitati in premessa, formanti parte integrante del presente provvedimento, ai sensi dell'art. 5 della L.R. 3 luglio 2000 n. 14, si autorizza, in via preventiva, la Irminio S.r.l. a cedere la quota del 20% della titolarità della concessione di idrocarburi liquidi e gassosi denominata "Irminio" a JSB Sicilia S.r.l. - C.F. 06688760823 - con sede legale in Palermo, via Principe Di Granatelli 10 - 90139, con le modalità indicate nello schema di atto di cessione che viene allegato al presente decreto e ne fa parte integrante.
- ART. 2** Ai sensi dell'art. 5, comma 2, della L.R. 3/07/2000 n. 14, il trasferimento sarà valido a tutti gli effetti dalla data di registrazione dell'atto di cessione presso gli Uffici competenti. Da tale data, in particolare, gli obblighi e le responsabilità connesse alla concessione, ivi inclusi gli obblighi e le condizioni relativi al programma lavori, secondo quanto previsto dal D.A. 259/2011 e dal disciplinare ad esso allegato faranno capo ai contitolari in proporzione alla rispettiva quota di titolarità, fermo restando che i contitolari saranno responsabili nei confronti dell'Amministrazione Regionale e dei terzi per gli obblighi attinenti all'esercizio dell'attività mineraria.
- ART. 3** Per quanto non modificato con il presente decreto, restano ferme le condizioni sancite nei DD.AA prima indicati e l'obbligo, ove occorra, di munirsi di ogni altra autorizzazione, nulla osta, parere, ecc., previsti da parte degli organi preposti.
- ART. 4** Ai fini dell'emissione del provvedimento definitivo di trasferimento della quota del 20% della titolarità della concessione per idrocarburi liquidi e gassosi denominata "Irminio", la Irminio





S.r.l., in qualità di rappresentante unico, è tenuta a trasmettere tempestivamente all'Assessorato Energia e Servizi di Pubblica Utilità, copia dell'atto di cessione munito degli estremi di registrazione presso i competenti Uffici Finanziari.

- ART. 5** Il rilascio del provvedimento definitivo è subordinato al pagamento della tassa di concessione governativa regionale di cui alla L.R. 24/1993 (e richiamato D.M. delle Finanze 20/08/1992) pari a € 3.098,74, da versare secondo le modalità indicate dalla Circolare Assessorato del Bilancio e delle Finanze n. 2 del 26/02/2001 sul c/c postale 17770900, intestato alla Tesoreria della Regione Siciliana – Gestione Unicredit ex Banco di Sicilia – Palermo, con imputazione al cap. 1606 – parte Entrate del Bilancio della Regione.
- ART. 6** Il presente decreto sarà pubblicato nel sito istituzionale del Dipartimento Regionale Energia e quindi trasmesso, per la registrazione, alla Ragioneria Centrale dell'Assessorato Regionale dell'Energia e dei Servizi di Pubblica Utilità, ai sensi dell'art. 62 della L.R. 10/1999 e Circolare Assessorato Bilancio e Finanze, n. 23/1999 e sarà successivamente pubblicato per estratto in G.U.R.S.;
- ART. 7** La Irminio S.r.l. è tenuta a registrare il presente decreto, a propria cura e spese, presso i competenti Uffici Finanziari, da comprovare mediante annotazioni sull'originale che dovrà essere restituito all'Assessorato Regionale dell'Energia e dei Servizi di Pubblica Utilità, ed a ottemperare a tutti gli obblighi tributari, ai sensi delle vigenti norme di legge, fermo restando che gli obblighi e i doveri connessi alla concessione in oggetto faranno capo ai contitolari in proporzione alle rispettive quote, essendo essi solidalmente responsabili nei confronti dell'Amministrazione Regionale e dei terzi, per quanto attiene l'esercizio dell'attività mineraria.
- ART. 8** Avverso il presente decreto è ammesso ricorso al TAR della Regione Siciliana, territorialmente competente, ai sensi dell'art. 23 della L. 6/12/1971 n.1034 e ss.mm.ii., entro 60 giorni dalla sua conoscenza, ovvero, ai sensi dell'art. 23 dello Statuto della Regione Siciliana, in via straordinaria al Presidente della Regione Siciliana, entro 120 giorni dalla conoscenza.

Palermo li 22 GEN. 2019


Il Funzionario Direttivo
Per Mir. Granluca Lo Re


Il Dirigente del Servizio 8
Ing. Benedetto Lo Presti


Il Dirigente Generale
Ing. Salvatore D'Urso



L'ASSESSORE
Dott. Alberto Pierobon





ALLEGATO 1: SCHEMA ATTO DI CESSIONE

Tra:

Irminio S.r.l. con sede legale a Palermo, Via Principe di Villafranca 50, 90139, Partita IVA e codice fiscale 03922140821, in persona del rappresentante legale Giampiero SAINI (in appresso, per brevità, "CEDENTE")

e

JSB Sicilia S.r.l. con sede legale a Palermo, Via Principe di Granatelli 10, 90139, Partita IVA e codice fiscale 06688760823 in persona del rappresentante legale Roland WESSEL (in appresso, per brevità, "CESSIONARIO");

(in appresso, per brevità, "CEDENTE" e "CESSIONARIO", congiuntamente, le "PARTI");

Premesso che:

A) con decreto dell'Assessore per l'Industria della Regione Siciliana n. 2017 del 27 luglio 1991, la concessione di coltivazione di idrocarburi liquidi e gassosi convenzionalmente denominata "Irminio" (in appresso, per brevità, la "CONCESSIONE") è stata accordata al CEDENTE per la quota del 100%;

B) il CEDENTE e il CESSIONARIO hanno raggiunto un accordo avente ad oggetto il trasferimento della quota del 20% della titolarità della CONCESSIONE;

C) al fine di cui sopra, le PARTI, in data [..], hanno presentato all'Ufficio Regionale per gli idrocarburi e la geotermia della Regione Siciliana ("URIG") apposita istanza;

D) l'URIG, con provvedimento prot. n. [..] del [..], ha autorizzato preventivamente il suddetto trasferimento al CESSIONARIO della quota del 20% della titolarità della CONCESSIONE.

Tutto ciò premesso, si conviene e si stipula quanto segue:

ARTICOLO 1 - PREMESSE

1.1 Le premesse sono parte integrante del presente atto.

ARTICOLO 2 - CESSIONE

2.1 Il CEDENTE trasferisce al CESSIONARIO, che accetta, la quota del 20% della titolarità della CONCESSIONE, con tutti i connessi diritti ed obblighi.

A seguito di tale trasferimento la CONCESSIONE risulterà cointestata come segue:

CEDENTE 80% (ottanta per cento)



CESSIONARIO 20% (venti per cento)

2.2 Diritti ed obblighi derivanti dalla contitolarità della CONCESSIONE, faranno capo ai contitolari in proporzione alle rispettive quote di titolarità, restando inteso che i contitolari saranno solidamente responsabili nei confronti dell'Amministrazione della Regione Siciliana e dei terzi per gli obblighi attinenti l'esercizio dell'attività mineraria, ai sensi dell'articolo 4, comma 2, della Legge della Regione Siciliana n. 14 del 2000.

ARTICOLO 3 - CORRISPETTIVO

3.1 Il corrispettivo della cessione, che dovrà essere corrisposto dal CESSIONARIO al CEDENTE, è stabilito nella somma di Euro [...] che sarà corrisposta alle seguenti modalità [...].

ARTICOLO 4 - DICHIARAZIONI E GARANZIE

4.1 Dichiarazioni e garanzie del CEDENTE

Il CEDENTE dichiara e garantisce al CESSIONARIO quanto segue:

(i) il CEDENTE è una società regolarmente costituita, validamente esistente e di buona reputazione secondo la legge italiana ed è debitamente qualificata a svolgere la propria attività in Italia;

(ii) il CEDENTE dispone dei poteri e dell'autorità necessari per condurre la propria attività così come viene svolta attualmente, per stipulare il presente atto, per cedere la CONCESSIONE ai termini specificati nel presente atto, e per adempiere i propri obblighi in base allo stesso;

(iii) la stipulazione, la consegna e l'adempimento del presente atto non violeranno, né saranno in contrasto con l'atto costitutivo, lo statuto del CEDENTE o i documenti che lo disciplinano o qualsiasi disposizione materiale di qualsiasi accordo o atto di cui il CEDENTE è una parte o dal quale essa, o la CONCESSIONE, è vincolata e non violeranno, né saranno in contrasto con alcuna disposizione materiale di qualsiasi sentenza, decreto, provvedimento, statuto, norma o regolamento;

(iv) il CEDENTE è il titolare legale della CONCESSIONE in conformità al decreto con decreto dell'Assessore per l'Industria della Regione Siciliana n. 2017 del 27 luglio 1991;

(v) la CONCESSIONE è valida, libera da ipoteche, oneri, pegni, vincoli e gravami o altre garanzie o privilegi;

(vi) il CEDENTE dichiara che non ha ricevuto alcuna comunicazione da parte delle autorità italiane circa la possibile revoca della CONCESSIONE;

(vii) il CEDENTE dichiara che non ha ricevuto alcuna comunicazione che, ai sensi di alcuna legge o regolamento, ivi inclusi



provvedimenti di natura ambientale, comporterebbe una sospensione o revoca delle attività relative alla CONCESSIONE;

(viii) il CEDENTE dichiara di aver adempiuto a tutti gli obblighi previsti dalla legge italiana in riferimento alla CONCESSIONE.

4.2 Dichiarazioni e garanzie del CESSIONARIO

Il CESSIONARIO dichiara e garantisce al CEDENTE quanto segue:

(i) il CESSIONARIO è una società regolarmente costituita, validamente esistente e di buona reputazione secondo la legge italiana ed è debitamente qualificata a svolgere la propria attività in Italia;

(ii) il CESSIONARIO dispone dei poteri e dell'autorità necessari per condurre la propria attività così come viene svolta attualmente, per stipulare il presente atto, per acquistare la CONCESSIONE ai termini specificati nel presente atto e per adempiere i propri obblighi in base allo stesso;

(iii) la stipulazione, la consegna e l'adempimento del presente atto, non violeranno, né saranno in contrasto con l'atto costitutivo, lo statuto del CESSIONARIO o i documenti che lo disciplinano o qualsiasi disposizione materiale di qualsiasi accordo o atto di cui il CESSIONARIO è una parte o dal quale essa, o la CONCESSIONE, è vincolata e non violeranno, né saranno in contrasto con alcuna disposizione materiale di qualsiasi sentenza, decreto, provvedimento, statuto, norma o regolamento.

ARTICOLO 5 - RESPONSABILITA' DELLE PARTI

5.1 Responsabilità del CEDENTE

Il CEDENTE terrà il CESSIONARIO manlevato ed indenne da ogni pregiudizio, costo, danno o spesa, di qualsiasi natura (ivi incluse le spese legali) che dovessero derivare dall'inesattezza o non rispondenza al vero di quanto dichiarato e garantito dal CEDENTE nel presente atto od in attuazione di esso.

Il CEDENTE terrà altresì il CESSIONARIO manlevato ed indenne da ogni pregiudizio, costo, danno o spesa, di qualsiasi natura (ivi incluse le spese legali), che dovessero derivare dalle attività svolte in relazione alla CONCESSIONE prima della data di registrazione del presente atto.

Il CEDENTE terrà altresì il CESSIONARIO manlevato ed indenne nei limiti della sua quota dell'80% di titolarità della CONCESSIONE, da ogni pregiudizio, costo, danno o spesa, di qualsiasi natura (ivi incluse le spese legali) che dovessero derivare dalle attività svolte in relazione alla CONCESSIONE o successivamente alla data di registrazione del presente atto.

Il CEDENTE si impegna ad adempiere a tutti gli obblighi previsti dalla legge italiana in riferimento alla CONCESSIONE.



5.2 Responsabilità del CESSIONARIO

Il CESSIONARIO terrà il CEDENTE manlevato ed indenne da ogni pregiudizio, costo, danno o spesa, di qualsiasi natura (ivi incluse le spese legali) che dovessero derivare dall'inesattezza o non rispondenza al vero di quanto dichiarato e garantito dal CESSIONARIO nel presente atto od in attuazione di esso.

Il CESSIONARIO terrà altresì il CEDENTE manlevato ed indenne, nei limiti della sua quota del 20% di titolarità della CONCESSIONE, da ogni pregiudizio, costo, danno o spesa, di qualsiasi natura (ivi incluse le spese legali), che dovessero derivare dalle attività svolte in relazione alla CONCESSIONE successivamente alla data di registrazione del presente atto.

Il CESSIONARIO si impegna ad adempiere a tutti gli obblighi previsti dalla legge italiana in riferimento al Permesso.

5.3 Dalla data di cessione dei diritti, gli obblighi e le responsabilità connesse alla conduzione della CONCESSIONE, faranno capo ai contitolari in proporzione alla rispettiva quota di titolarità, fermo restando che i contitolari medesimi saranno solidalmente responsabili nei confronti della Amministrazione regionale e dei terzi per gli obblighi attinenti l'esercizio della attività mineraria.

ARTICOLO 6 - RAPPRESENTANTE UNICO

6.1 Il CEDENTE è nominato rappresentante unico dei contitolari per tutti i rapporti con l'amministrazione regionale siciliana e con i terzi, ai sensi dell'Articolo 4, comma 1, della legge della Regione Siciliana n. 14 del 2000.

ARTICOLO 7 - TASSE E SPESE

7.1 Le spese per il presente atto e per la sua registrazione e le tasse di concessione governativa riferentesi al decreto di autorizzazione alla cessione, verranno ripartite in pari misura fra le PARTI.

7.2 Le PARTI dichiarano di volersi avvalere della registrazione del presente contratto a tassa fissa ai sensi dell'art. 40, comma 1, del D.P.R. n. 131 del 26 aprile 1986, essendo l'importo del corrispettivo previsto all'art.3 soggetto all'imposta sul valore aggiunto.

ARTICOLO 8 - LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

8.1 Il presente atto sarà disciplinato, inteso, interpretato e applicato in conformità alla legge italiana.

8.2 Tutte le dispute, le controversie o le vertenze derivanti o relative al presente atto, comprese quelle inerenti alla sua esistenza, validità, interpretazione, adempimento o risoluzione saranno devolute al Foro di [...].



ARTICOLO 9 - DISPOSIZIONI VARIE

9.1 Il presente atto viene sottoscritto in due (2) originali e rappresenta integralmente le pattuizioni delle PARTI relativamente all'oggetto dell'atto stesso e supera e sostituisce tutte le precedenti dichiarazioni, intese, negoziazioni e pattuizioni delle PARTI al riguardo, sia scritte che verbali. Nessuna modifica del presente atto avrà efficacia a meno che non sia effettuata per iscritto e sottoscritta dalle PARTI.

9.2 Entro 30 (trenta) giorni dalla data di sottoscrizione del presente atto, le PARTI sottoscriveranno un Contratto Operativo che regolerà i rapporti tra i contitolari della CONCESSIONE.

9.3 Qualsiasi comunicazione richiesta o consentita dalle disposizioni del presente Atto dovrà essere effettuata per iscritto, in lingua italiana, e si intenderà eseguita al momento in cui essa giunga a destinazione, se effettuata per lettera o telegramma, , confermata da email, purché indirizzate:

(a) se al CEDENTE, all'indirizzo: 1001 Fannin Street, Suite 4775, Houston, Texas, 77002, Stati Uniti d'America, all'attenzione del sig. Brian Stone, telefono: +17136500175, e alla email: bstone@hupecol.net.

(b) se al CESSIONARIO, presso la sede legale in Via Principe di Granatelli n. 10, 90139 Palermo e alla email: rwessel@jsbsicilia.com, all'attenzione del sig. Roland Wessel, telefono: +447718734895, e copia a: JSB Energy Partners Limited, all'indirizzo: 8 St James Square, Londra, Inghilterra, all'attenzione del sig. Simon Bragg, telefono: +447768446514, e alla email: sbragg@jsbenergy.com.

o all'eventuale diverso indirizzo che ciascuna Parte potrà successivamente comunicare all'altra a mezzo di comunicazione inviata in conformità a quanto sopra.

Letto, confermato e sottoscritto.

[.] 2018